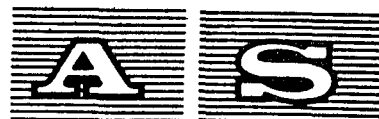


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/37/132
S/15311

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать седьмая сессия

Пункт 74^b предварительной повестки дня*

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ

В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ:

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ
ПОМОЩИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Тридцать седьмой год

Помощь Ботсване

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 36/222 от 17 декабря 1981 года о помощи Ботсване Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Ботсване, постоянно следить за положением в Ботсване и принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения этой страны и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении программы специальной экономической помощи, с тем чтобы Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать седьмой сессии.

2. Во исполнение данной резолюции Генеральный секретарь принял меры для направления миссии в Ботсвану в июне 1982 года для проведения консультаций с правительством этой страны. В докладе миссии, прилагаемом к настоящему документу, рассматривается экономическое положение страны и анализируется воздействие засухи, произошедшей в результате отсутствия сезонных дождей с декабря 1981 года, и кратко излагается прогресс в осуществлении программы специальной экономической помощи и удовлетворении потребностей в восстановлении и развитии.

3. В пункте 8 резолюции 36/222 Генеральная Ассамблея предложила ряду специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций обратить внимание своих руководящих органов с целью рассмотрения ими этого вопроса на помощь, оказываемую ими

* A/37/150.

Ботсване, и своевременно сообщить Генеральному секретарю о результатах этой помощи и принятых ими решениях для рассмотрения Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии. Ответы организаций будут содержаться в докладе Генерального секретаря о Ботсване и других странах, для которых Ассамблея просила Генерального секретаря организовать программы специальной экономической помощи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад миссии, посетившей Ботсвану

(24-30 июня 1982 года)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1- 4	2
II. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	5-43	3
A. Общая информация	5- 9	3
B. Сельское хозяйство	10-19	5
1. Засуха	11-13	5
2. Чрезвычайные потребности в продовольствии	14-16	5
3. Другие потребности в помощи	17	6
4. Наличие продовольственной помощи	18-19	7
C. Животноводство	20-25	9
D. Горнорудный сектор	26-34	11
1. Алмазы	27-29	11
2. Медь и никель	30-31	12
3. Каменный уголь и другие полезные ископаемые	32-34	12
E. Платежный баланс	35-40	14
F. Государственный бюджет	41-43	16
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ	44-53	18
IV. ПОТРЕБНОСТИ В СВЯЗИ С ВОССТАНОВЛЕНИЕМ ХОЗЯЙСТВА И РАЗВИТИЕМ	54-61	20

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 17 декабря 1981 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 36/222 о помощи Ботсване, в которой, среди прочего, она просила Генерального секретаря принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения Ботсваны и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении программы специальной экономической помощи для этой страны, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать седьмой сессии. В соответствии с первоначальной резолюцией 403 (1977) Совета Безопасности Генеральный секретарь ранее представил доклады Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету о помощи Ботсване за период с 1977 по 1981 год (см. A/36/264-S/14491, приложение, пункты 2-6).
2. В ответ на резолюцию 36/222 Генеральный секретарь принял меры для направления миссии в Ботсвану с 24 по 30 июня 1981 года для проведения консультаций с правительством по вопросам об экономическом положении Ботсваны и воздействии засухи, которая началась в результате отсутствия сезонных дождей с декабря 1981 года, о прогрессе, достигнутом в осуществлении программы специальной экономической помощи, разработанной правительством в период пребывания предыдущих миссий, организованных Генеральным секретарем, и в удовлетворении нужд в области восстановления и развития районов, пострадавших в результате серьезных беспорядков в пограничных районах в 1977 году.
3. Миссию возглавлял общий координатор специальных программ по оказанию экономической помощи при Отделе по специальным политическим вопросам. Миссия имела встречу с исполняющим обязанности министра иностранных дел, помощником министра финансов и планирования развития, управляющим банка Ботсваны, постоянными секретарями министерств финансов и планирования развития, общественных работ и коммуникаций, торговли и промышленности, сельского хозяйства и минеральных ресурсов и водного хозяйства, а также с другими ответственными правительственными должностными лицами.
4. Миссия хотела бы выразить свою признательность за широкое сотрудничество со стороны правительства и за помощь, оказанную исполняющим обязанности представителя-резидента Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

II. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

A. Общая информация

5. В конце 70-х годов в Ботсване наблюдался очень быстрый экономический рост, однако в 1980-1982 годах экономическое положение стало тяжелым. В основном на экономику страны в большой степени оказывают воздействие три фактора: политическое положение в южной части Африки (в 1977 году был представлен первый доклад Генерального секретаря о специальной экономической помощи); постоянная проблема засухи (несмотря на большое значение горнодобывающего сектора, большая часть населения зависит от сельского хозяйства и животноводства); и сильное воздействие на экономику снижения спроса на мировом рынке на алмазы, медь и никель. В этом году наступила засуха, и имел место кризис на рынках сбыта алмазов, меди и никеля. В основе этого лежит постоянная неопределенность в отношении будущих событий в регионе, что, в частности, осложняет определенные возможности в области развития. Политическое положение в регионе также свидетельствует о том, что все еще существует потенциальная возможность массового притока беженцев в Ботсвану.

6. Валовой внутренний продукт (ВВП) в реальном выражении увеличился в 1979/80 году на 13 процентов в основном за счет горнодобывающего сектора, который составляет 23 процента ВВП (в 1973/74 году он составлял лишь 8 процентов ВВП). В соответствии с первоначальными оценками в 1980/81 году ВВП составил 809 млн. пул* в текущих ценах при сравнительной стабильности в горнодобывающем секторе, в то время как на развитие животноводства отрицательное воздействие оказал яшур. В реальном выражении ВВП увеличился лишь на 1,7 процента в 1980/81 году. В 1981/82 году не предполагается реального роста ВВП в основном в результате сокращения экспорта алмазов**.

7. Предполагаемая численность населения в 1981 году составила 936 600 человек. За прошедшее десятилетие городское население увеличивалось почти на 11 процентов в год и в настоящее время насчитывает около 150 000 человек. Согласно подсчетам, в государственном секторе занято 83 400 человек. Еще 20 000 шахтеров работают в Южной Африке. Хотя частный сектор обеспечил наибольшее число новых рабочих мест за последние годы, правительство обеспокоено тем, что рост числа рабочих мест происходит недостаточно быстро для того, чтобы ликвидировать безработицу, особенно среди выпускников школ. Фонд развития

* Обменный курс в середине 1982 года составлял 1 пула - 1,08 долл. США.

** Если запасы алмазов будут оцениваться по стоимости, а не по предлагаемой общей стоимости продаж, то в реальном выражении ВВП, возможно, сократится в 1981/82 году на 8 процентов.

производственной занятости, который предоставит первоначальную финансовую помощь для покрытия части издержек на оплату рабочей силы на небольших вновь возникающих или расширяющихся предприятиях, получил в текущем финансовом году 5 млн. пул, и эта сумма может увеличиться до 10 млн. пул в следующем году.

8. Высокий годовой уровень инфляции конца 1980 года несколько снизился и составил в 1981 году 14 процентов. В начале 1982 года наблюдался дальнейший рост уровня инфляции. В 1981 году повысился курс пулы на 9 процентов по сравнению с южноафриканским рэндом (основная торговая валюта Ботсваны), однако по сравнению с долларом Соединенных Штатов Америки ее курс снизился на 16 процентов.

9. В 1981 году было принято решение, что в Ботсване будет находиться секретариат Координационной конференции по вопросам развития южной части Африки (САДКК), в которую входят 9 стран этого региона*, объединившихся с целью согласования и содействия осуществлению обширной программы регионального развития во всех экономических секторах. Несколько проектов, содержащихся в разделах III и IV данного доклада, входят в региональные программы САДКК.

* Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото, Малави, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания и Свазиленд.

В. Сельское хозяйство

10. Ботсвана страдает от неравномерного выпадения осадков и характеризуется сильными засухами. В обычный год, чтобы прокормить население, стране требуется 120 000 тонн зерна, однако, она производит всего 50 000 тонн. Дефицит покрывается за счет импорта продовольствия либо на коммерческой основе, либо в виде продовольственной помощи. Поскольку большая часть населения живет за счет сельского хозяйства и животноводства, неравномерные осадки оказывают сильное отрицательное воздействие на экономику страны в целом.

1. Засуха

11. 1 апреля 1982 года президент Ботсваны официально объявил, что в стране наступила засуха в результате недостаточного выпадения осадков в сезоне 1981/82 года. Недостаточное количество осадков отрицательно сказалось на урожае в большинстве районов страны, и, согласно последним подсчетам, зерновых будет собрано лишь около 16 000 тонн. Бюджетные трудности и трудности с платежным балансом в связи с низкими ценами на полезные ископаемые на мировом рынке сократили возможности правительства финансировать дополнительный импорт продовольствия для компенсации недостаточного урожая.

12. Правительство запланировало принять ряд мер, чтобы решить серьезную проблему, возникшую в результате засухи. Оно решило распределить дополнительное продовольствие среди уязвимых групп населения и жителей наиболее пострадавших районов. Будет предоставлена прямая помощь в виде денег или натурой, чтобы помочь населению восстановить земледелие; семена будут предоставляться по льготным ценам. Кроме того, было разработано несколько трудоемких проектов помощи, которые будут осуществляться благодаря международной помощи.

13. Правительство создало специальные комитеты из представителей министерств финансов и планирования развития, сельского хозяйства, по делам местного самоуправления и земель, минеральных ресурсов и водного хозяйства для координации и осуществления мер, направленных на борьбу с последствиями засухи в пострадавших районах.

2. Чрезвычайные потребности в продовольствии

14. Правительство подсчитало, что ему придется принять специальные меры для обеспечения продовольствием 200 000 человек, включая такие уязвимые группы, как кормящие матери, дети дошкольного возраста и пациенты в больницах. По подсчетам потребуется 28 287 тонн продовольствия стоимостью приблизительно 15 870 000 пул (см. таблицу 1).

/...

Таблица 1. Чрезвычайные потребности в продовольствии

Вид продовольствия	Объем (в тоннах)	Стоимость (в пулах)
Сорго	6 570	I 560 000
Маис	13 140	2 120 000
Вигна китайская	4 000	I 600 000
Растительное масло	2 460	5 410 000
Сухое молоко	<u>2 117</u>	<u>5 180 000</u>
Итого	<u>28 287</u>	<u>I5 870 000</u>

I5. В стране имеются стратегические запасы зерна, и в настоящее время правительство имеет 8 000 тонн сорго и 4 000 маиса для удовлетворения первых потребностей в продовольствии в рамках программы борьбы с последствиями засухи. Однако в соответствии с проектом по стратегическим запасам зерна Мировой продовольственной (МПП) запасы зерна должны восполняться в течение двух месяцев. В этом регионе на коммерческих рынках растительное масло и молочный порошок предлагаются в ограниченном объеме.

I6. Правительство предпочитает международную помощь в виде финансовых средств для покупки продовольствия в регионе, но оно приветствует помощь и натурой.

3. Другие потребности в помощи

I7. Правительство подсчитало, что ему потребуется 6 399 469 пул для ряда других видов помощи и для соответствующих проектов (см. таблицу 2).

Таблица 2. Другие потребности в помощи

Вид помощи	Стоимость (в пулах)
20 7-тонных грузовиков для доставки продовольствия	460 000
Кухонная утварь и т.д.	I60 000

/...

Таблица 2. Другие потребности в помощи (продолжение)

Вид помощи	Стоимость (в пулах)
Помол сорго	500 000
Продовольствие для жителей отдаленных районов	200 000
Прямая помощь сильно нуждающимся	204 000
Проекты помощи с использованием ручного труда	2 500 000
Проекты водоснабжения:	
а) водяные насосы	500 000
б) бурение скважин <u>а/</u>	<u>I 875 469</u>
Итого	<u><u>6 399 469</u></u>

а/ Осуществление этого проекта планируется продолжать в течение 1982-1986 годов. Впоследствии каждый год потребуются 611 009 пул.

4. Наличие продовольственной помощи

18. В ответ на призыв правительства об оказании помощи ряд доноров обязались оказать помощь продовольствием и другими товарами. К концу апреля 1982 года от Европейского экономического сообщества (ЕЭС) были получены обещанные 500 тонн сухого молока. Соединенные Штаты согласились предоставить 25 000 долл. США для покупки продовольствия на месте и указали на возможность поставки некоторого количества сухого молока и растительного масла, а также финансовых средств для закупки маиса и сорго в Зимбабве. Федеративная Республика Германии сообщила, что она, возможно, предоставит средства для закупки 2 000-3 000 тонн маиса или сорго. Норвежское агентство международного развития (НОРАД) рассмотрело вопрос об оказании помощи в связи с засухой, которая будет направлена через МПП. Помощь в виде продовольствия также ожидается из Швеции.

A/37/132

S/15311

Russian

Annex

Page 8

19. Несмотря на эту вселяющую надежду международную помощь, потребность в дополнительной международной помощи остается насущной. Подробную информацию о существующих потребностях можно получить прямо из министерства сельского хозяйства, Габороне.

/...

С. Животноводство

20. По некоторым оценкам поголовье скота в Ботсване превышает 3 млн. голов. Экспорт говядины является важным источником валютных поступлений (см. таблицу 3).

Таблица 3. Экспорт говядины

	1976 год	1979 год	1980 год	1981 год	1982 год (прогнозы)
В тоннах (говядина без костей)	31 300	31 000	17 100	25 500	30 000
Стоимость (в миллионах пула)	41,5	69,0	31,8	72,0 <u>а/</u>	87,0 <u>а/</u>
Забиваемый скот (голов) <u>б/</u>	212 000	229 000	141 000	202 000	240 000-250 000

а/ Предварительная оценка.

б/ Только Комиссией по мясным заготовкам Ботсваны.

21. Вспышка ящура явилась причиной серьезного сокращения экспорта говядины в страны ЕЭС в 1980 году. Однако в сентябре 1980 года в стране было объявлено о ликвидации этой болезни и был возобновлен экспорт говядины.

22. Засуха оказала пагубное воздействие на ряд районов по выращиванию скота, особенно в центральном районе и районе Френсισταуна. В обычные годы забой скота составлял около 10 процентов или около 300 000 голов от общего поголовья. Однако в 1982 году, учитывая последствия засухи, видимо, необходимо будет забить большее число голов скота, что превысит возможности скотобойни. Если засуха будет продолжаться, то погибнет около 1 млн. голов.

23. В текущем году запланировано забить 240 000-250 000 голов для экспорта. Поскольку имеющиеся скотобойни могут принять лишь 220 000 голов скота, потребуются дополнительные ресурсы для расширения скотобоев и для закупки транспорта для перевозки возросшего объема экспортной продукции. В 1982 году Ботсвана намеревается экспортировать, по крайней мере, 30 000 тонн говядины, из которых 12 000-14 000 тонн будут экспортированы в страны ЕЭС.

/...

24. Страны ЕЭС и Федеративная Республика Германии оказывают консультативную помощь ветеринарному сектору. В некоторых районах еще предстоит уничтожить муху це-це, и эту задачу необходимо решать на региональной основе в сотрудничестве с соседними странами. Для этой программы необходима международная помощь, которая подпадает под рамки САДКК.

25. Правительство разработало сжатую программу помощи в области животноводства, которая осуществляется по двум направлениям - забой большего количества скота из пораженных районов и, поскольку существующие бойни не справляются с этой задачей, максимальная защита поголовья от последствий засухи. Стоимость этой программы исчисляется в размере 850 000 пула, для которой требуется международная помощь (см. таблицу 4).

Таблица 4. Программа помощи в области животноводства

<u>Вид помощи</u>	<u>Расходы (пула)</u>
Вакцина против ботулизма	200 000
Корм для скота	150 000
Закупка мяса для школьников	<u>500 000</u>
Итого	<u>850 000</u>

D. Горнорудный сектор

26. Последние статистические данные об объеме производства в горно-рудной отрасли приводятся в таблице 5.

Таблица 5. Добыча полезных ископаемых и стоимость

	1976 год	1979 год	1980 год	1981 год
<u>Показатели производства полезных ископаемых</u>	100	147	161	169
Медь (в тоннах)	12 500	14 600	15 600	17 800
Никель (в тоннах)	12 600	16 200	15 400	18 300
Медно-никелевый штейн (в млн. пула)	51,6	74,1	83,3	79,4
Алмазы (в миллионах карат)	2,4	4,4	5,1	5,0
Алмазы (в миллионах пула)	33,9	163,7	223,6	206,5
Каменный уголь (в тысячах тонн)	224	355	371	380
Каменный уголь (в миллионах пула)	1,7	2,7	3,5	4,2

1. Алмазы

27. В результате обеднения алмазной породы на прииске Орапа его производство в 1981 году несколько сократилось. Однако в 1982 году его производство в стране резко увеличится в результате введения в строй в начале года нового рудника в Жваненге. Предполагается, что добыча алмазов на прииске в Орапа будет по-прежнему составлять около 5 млн. карат, а производство алмазов в Жваненге достигнет около 2,2 млн. карат, в результате чего общий объем производства в 1982 году составит около 7,2 млн. карат. Предполагается, что добыча алмазов в Жваненге может достигнуть около 5 млн. карат в год.

28. В связи со слабым спросом на мировых рынках в 1981 году были введены в действие соглашения о квотах с Центральной организацией по сбыту (КСО), через которую реализуются алмазы Ботсваны. В результате этого стоимость экспорта алмазов в 1981 году резко сократилась (см. таблицу 6). Это в свою очередь оказало немедленное воздействие на доходы правительства от производства полезных ископаемых (в настоящее время практически все доходы приходится лишь на алмазы), которые сократились со 101 млн. пула до 77 млн. пула. В Ботсване резко возросли запасы алмазов, экспортная стоимость которых к концу 1981 года составила приблизительно 120 млн. долл. США, а к середине 1982 года — 150 млн. долл. США. В 1982 году, правда, ожидается некоторое расширение экспорта, особенно в результате воздействия на квоту Ботсваны нового месторождения в Жваненге.

29. Даже если расширится розничная и промышленная продажа алмазов, запасы алмазов в КСО составляют более годового объема реализации, кроме того, производители располагают дополнительными запасами. Поэтому вполне вероятно, что с точки зрения производителей спрос на рынках будет оставаться слабым, по крайней мере, еще в течение одного года, а возможно и дольше.

2. Медь и никель

30. Производство меди и никеля в Селеби-Пикве увеличилось на 16 процентов и достигло в 1981 году рекордного уровня, а их стоимость сократилась на 5 процентов в связи с тем, что цены на медь сократились на 20 процентов, а на никель - на 8 процентов в течение года. В первой половине 1982 года производство сохранялось приблизительно на уровне 1981 года, однако цена на медь и никель сократилась еще на 10-15 процентов.

31. В результате значительного сокращения цен рудник в Селеби-Пикве сталкивается с серьезными финансовыми трудностями и не содействует увеличению государственного дохода. Правительство глубоко озабочено будущим этого рудника, поскольку там занято большое число рабочих (4 000 человек) и имеются достаточные запасы руды на ближайшие 15 лет. В июне 1982 года держатели акций (правительство Ботсваны, "Англо-американ корпорейшн, лтд" и "Американ металл клаймекс, инк.") вместе с основными кредиторами решили внести финансовые изменения, в том числе отсрочку лицензионных платежей правительству на 4 года. Таким образом, хотя в соответствии с этим решением будет продолжаться производство, сохраняться рабочие места, а также возможности получения валютных поступлений и сопутствующих выгод для страны, в ближайшем будущем поступлений в виде государственного дохода от добычи полезных ископаемых не будет.

3. Каменный уголь и другие полезные ископаемые

32. В ближайшем будущем будет осуществлено технико-экономическое обоснование разработки новых месторождений залегающего близко к поверхности каменного угля в районе Мхалапай/Серове, которое будет проводиться в течение двух лет. Предварительное технико-экономическое обоснование показало, что производство угля на первой стадии составит 5 млн. тонн в год, во второй стадии этот объем удвоится. Добыча угля в таком масштабе (нынешнее производство составляет около 0,4 млн. тонн угля, используемого исключительно для производства электроэнергии) окажет значительное воздействие на экономику страны. К числу других вопросов относится вопрос о транспортировке экспортной продукции, то есть вопрос о том, как создать магистраль, связывающую месторождения с имеющимися железными дорогами, а также вопрос о более отдаленной возможности создания транскалахарской магистрали до Уолфиш Бэй в Намибии. Такая магистраль на запад будет иметь большое значение для содействия дальнейшему развитию экономики Ботсваны.

33. В настоящее время обсуждается вопрос о строительстве новой центральной станции по производству электроэнергии, работающей на каменном угле; Франция и Федеративная Республика Германии выразили заинтересованность в оказании помощи этому проекту путем предоставления льготных займов и кредитов поставщиков.

34. В ближайшее время возможно будет начато технико-экономическое обоснование в связи с освоением района Макгадигади Панс, северо-западнее Френсисауна, в котором находятся большие залежи соли, кальцинированной соды и других галогенов. По имеющимся прогнозам, годовой объем производства соли может составить 400 000 тонн, а кальцинированной соды - 300 000 тонн.

Е. Платежный баланс

35. Платежный баланс за последние три года, а также самые последние прогнозы на 1982 год приводятся в таблице 6.

Таблица 6. Платежный баланс*

(в млн. пула)

	1979 год	1980 год	Предварительные фактические показатели за 1981 год	Прогнозы на 1982 год
<u>Экспорт, фоб</u>	360	423	352	451
Алмазы	(184)	(237)	(145)	(225)
Медь и никель	(61)	(81)	(79)	(75)
Мясо и мясные продукты	(74)	(36)	(80)	(97)
Прочие	(38)	(36)	(45)	(54)
Корректив	(4)	(32)	(3)	-
<u>Импорт, сиф</u>	-360	-468	-583	-625
<u>Торговый баланс</u>	0	-45	-231	-174
<u>Услуги (нетто)</u>	-75	-115	-61	-103
Доходы от инвестиций	(-35)	(-72)	(-8)	...
Прочие услуги	(-40)	(-43)	(-53)	...
<u>Баланс товаров и услуг</u>	-75	-160	-292	-277
<u>Переводы (нетто)</u>	105	99	113	118
Частные	(2)	(-1)	(-2)	...
Правительственные	(103)	(101)	(115)	...
<u>Баланс по текущим операциям</u>	30	-61	-179	-159
<u>Счет движения капиталов (нетто)</u>	71	120	123	127
Частный	(83)	(101)	(115)	(108)
Правительственный	(-11)	(15)	(6)	(18)
Прочий	(-2)	(4)	(2)	(1)
<u>Ошибки и пропуски</u>	-6	+13	-5	-
<u>Общий баланс</u>	94	72	-61	-32

*На расчетной основе.

36. По сравнению с относительно удовлетворительным положением в 1979 году в 1980 году наблюдалось резкое снижение объема экспорта мяса, которое было компенсировано ростом экспорта алмазов. В условиях быстро растущего импорта в текущем балансе наблюдалась тенденция к возникновению дефицита, влияние которого на общий баланс было частично компенсировано увеличением притока капиталов. В 1981 году наблюдалось значительное сокращение объема реализации алмазов в результате снижения активности на мировом рынке и, несмотря на некоторое оживление в экспорте мяса,

/...

дефицит торгового баланса значительно увеличился с учетом дальнейшего быстрого увеличения импорта. Наблюдалось определенное улучшение в области невидимых статей платежного баланса, однако в общем балансе наблюдался значительный дефицит в размере 61 млн. пула (66 млн. долл. США).

37. В начале 1982 года Ботсвана имела возможность продать незапланированную партию алмазов, что значительно улучшило экспортные прогнозы на 1982 год. Прирост объема импорта закупаемого продовольствия (маис и сорго) в 1982 году в связи с засухой составит приблизительно 10 млн. пула, или одну четвертую от прироста общего объема импорта. Оставшийся прирост составляет превышение только на 5,5 процента показателя 1981 года, который после учета инфляции представляет собой незначительное снижение импорта в реальном выражении. Положение в области запланированного дефицита по текущим операциям и общего дефицита немного улучшилось в 1981 году, однако вышеупомянутые дефициты остаются значительными по сравнению с предыдущими годами.

38. В результате предполагаемого сокращения в объеме притока частных капиталов в ближайшее время, а также с учетом продолжающихся трудностей на алмазном рынке, в 1983 году общий дефицит может вырасти до уровня 40-50 млн. долл. США.

39. Приток внешней помощи, покрывающей почти половину бюджета, оставался приблизительно на стабильном уровне в денежном выражении, однако в реальном выражении наблюдалась тенденция к некоторому понижению. Вместе с тем, ввиду возможного поступления чрезвычайной продовольственной помощи в 1982 году, то в этом году реальная стоимость внешней помощи может вырасти. Кроме того, Ботсвана получает поддержку в рамках системы по стабилизации экспортных поступлений в горнодобывающем секторе (СИСМИН) Европейского экономического сообщества в случае снижения объема экспортных поступлений от производства медно-никелевого штейна.

40. Выплаты по внешней задолженности в 1981 году составляли приблизительно 2 процента. В начале 1982 года был подписан займ на 30 млн. евродолларов (с четырехлетним периодом погашения). Общие резервы иностранных валют в настоящее время составляют приблизительно 300 млн. долл. США, однако, согласно прогнозам, они значительно снизятся к концу года в результате нерегулярности поступлений от продажи алмазов.

/...

Ф. Государственный бюджет

41. В таблице 7 приводятся данные об исполнении бюджета за последние три года и самые последние оценки на 1982/83 год.

Таблица 7. Государственный бюджет
(в млн. пула)

	1979/80 год	1980/81 год	Предварительные фактические данные за 1981/82 год	Оценки на 1982/83 год
<u>Доходы и субсидии</u>				
Доходы от полезных ископаемых	76,6	101,1	77,1	76,1
Доходы от импорта	80,2	102,0	104,3	117,8
Внешнеторговые и пошлины	0,6	0,5	0,5	0,5
Налоги на доходы по статьям, не связанным с полезными ископаемыми	24,3	38,5	41,4	49,2
Прочие налоги	2,5	2,2	3,3	9,9
Неналоговые поступления	27,9	24,6	54,7	43,7
Периодические субсидии	2,7	2,3	0,7	3,1
Субсидии на развитие	34,3	35,5	37,3	35,0
Общие поступления	249,1	306,6	319,2	335,2
<u>Расходы и займы</u>				
Периодические расходы	122,0	166,8	199,3	234,5
Расходы на развитие	98,3	121,4	119,6	140,0
Чистые займы полугосударственным учреждениям и т.д.	7,8	20,1	19,6	38,5
Общие расходы	228,0	308,3	338,5	413,0
<u>Сальдо</u>	<u>+21,1</u>	<u>-1,7</u>	<u>-19,3</u>	<u>-77,8</u>

42. После того, как в течение двух финансовых лет наблюдалось положительное сальдо бюджета, в бюджете на 1981-1982 год появился дефицит в размере 19,3 млн. пула. С учетом снижения доходов от полезных ископаемых возникла необходимость в компенсации нехватки за счет других источников доходов, в результате чего наблюдался незначительный прирост общих поступлений; однако это увеличение оказалось недостаточным для покрытия опережающего роста периодических расходов. Согласно прогнозам, доходы от полезных ископаемых не достигнут прежнего уровня в текущем году, однако ожидается определенное увеличение поступлений Южноафриканского таможенного союза и от подоходных налогов. С другой стороны, намечается значительное увеличение периодических расходов. Расходы в области развития, составляющие 140 млн. пула, также будут расти, хотя более низкими темпами, чем было первоначально предусмотрено в бюджете (160 млн. пула). С учетом предполагаемого общего дефицита в 77,8 млн. пула (84 млн. долл. США) в этом году в настоящее время расходы сдерживаются на уровне 80 процентов от запланированных показателей, а все сметные финансовые предложения подвергаются строгой повторной проверке. Кроме того, рассматриваются различные меры по увеличению доходов.

43. Помимо продовольственной помощи, связанной непосредственно с нынешним положением, вызванным засухой, правительство рассчитывает израсходовать приблизительно 10 млн. пула из своих собственных ресурсов на меры по оказанию помощи. Из этой суммы 4,5 млн. пула были израсходованы в рамках бюджета 1982/1983 года, однако необходимо еще мобилизовать 5,5 млн. пула (6 млн. долл.). Можно надеяться, что чрезвычайная внешняя помощь, связанная непосредственно с ликвидацией последствий засухи и поступающая от Соединенных Штатов, Швеции, Норвегии, Соединенного Королевства и ЕЭС, составит, по всей вероятности, в этом году не меньше 10 млн. долл. США. Можно также надеяться, что дополнительная помощь МПП составит приблизительно 5 млн. долл. США, в данном случае доля собственных ресурсов правительства будет снижена*.

* В середине июля 1982 года МПП объявила о дополнительной помощи в объеме 2,2 млн. долл. США.

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

44. В предыдущем докладе Генерального секретаря (A/36/264 - S/14491, приложение) было указано, что большинство проектов по специальной программе экономической помощи были завершены. Программа предназначена для оказания помощи Ботсване в сохранении нормальных темпов развития с учетом отвлечения ресурсов, вызванного серьезной с точки зрения безопасности обстановкой, наблюдавшейся в конце 70-х годов. В течение прошлого года был достигнут прогресс в осуществлении остальных четырех проектов, и оставшиеся потребности во внешней помощи для осуществления этих проектов приводятся ниже.

A. Установление контроля над железной дорогой

45. Правительство по-прежнему занимается вопросом планового и поэтапного установления контроля над железнодорожной системой в Ботсване, которая находится в эксплуатации национальной железнодорожной компании Зимбабве "Нейшнл рейвелз оф Зимбабве" (НРЗ). Согласно планам Ботсвана будет контролировать эксплуатацию к январю 1987 года; тем временем будет по-прежнему действовать соглашение с НРЗ.

46. В таблице 8 приводятся данные о железнодорожных перевозках в последние годы.

Таблица 8. Железнодорожные перевозки

(в тыс. тонн)

	1977/78	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82
	год	год	год	год	год
	(Июль-июнь)			(9 месяцев)	
Перевозки в пределах Ботсваны	939	1 106	1 091	1 101	757
Транзитные перевозки	1 197	1 544	2 054	1 859	1 093
Итого	2 136	2 650	3 145	2 960	1 850

/...

47. Хотя в вышеприведенной таблице доля внутренних перевозок в Ботсване составляет приблизительно 40 процентов от общего объема перевозок, в физическом выражении (тонны на километры) этот показатель составляет только около 20 процентов.

48. Приобретенные на средства, выделенные Федеративной Республикой Германии (20,6 млн.долл.США), 12 магистральных локомотивов будут поставляться с середины 1982 года. Взнос ЕЭС (3 млн. европейских расчетных единиц) используется для закупки вагонов. Правительство финансировало строительство нового административного центра в Френсистауне, который в настоящее время выполняет функции местного отделения пока не будет установлен оперативный контроль над системой, когда он станет главным железнодорожным управлением. Необходимы средства для создания ремонтного центра во Френсистауне; пока ремонт тепловозов и подвижного состава осуществляется в Булавайо (Зимбабве), однако ремонт там становится все более затруднительным. В дополнение к 12 локомотивам, Ботсвана располагает 13-ю вагонами-цистернами, 47 вагонами для перевозки угля и двумя трамбовочными машинами. Ботсвана также по-прежнему использует на постоянной основе 150 вагонов для перевозки скота, принадлежащих Зимбабве.

В. Нефтехранилища

49. Заполнение принадлежащих правительству нефтехранилищ (1/3) продолжается в течение ряда месяцев, которое, как ожидается, будет завершено в 1983 году. Хотя субсидия, предоставленная Федеративной Республикой Германии, покрыла расходы на строительство и отдельные расходы по заполнению с учетом роста цен на нефть, наблюдается значительная нехватка ресурсов, на покрытие которой правительство изыскивает еще 8 млн. долл.США; тем временем эти дополнительные расходы покрываются из бюджета.

С. Дорога Ботсвана-Замбия

50. Согласно новой информации, на завершение строительства последнего участка дороги, ведущей к границе Замбии, потребуется больше средств, чем это предполагалось ранее, и, по всей вероятности, нехватка ресурсов составит 8,4 млн.долл.США, на покрытие которой в настоящее время в срочном порядке изыскивается внешняя помощь. Поскольку данный проект осуществляется в рамках САДКК, правительство намерено представить данные о потребностях в средствах на следующем совещании САДКК.

51. В настоящее время с потенциальными донорами в рамках программы САДКК обсуждается вопрос о технико-экономическом обосновании строительства моста в Замбию, который заменит нынешнюю понтонную переправу в Казунгула.

D. Строительство аэропорта

52. На строительство нового аэропорта в Габороне были выделены значительные средства, и уже начались строительные работы. Помощь оказывается АФБР, Арабским банком экономического развития Африки (АБЭРА), Кувейтом, Федеративной Республикой Германии и Фондом ОПЕК. Тем не менее не хватает еще 6,5 млн.долл. США.

53. Все еще необходимы средства для строительства зданий аэровокзалов во Френсисстауне и в Селеби-Пикве. Для укрепления взлетно-посадочных полос в Мауне и Казане требуется приблизительно 6 млн.пула. Необходимо также реконструировать и модернизировать аэродромы в Ганзи и Цабонге.

IV. ПОТРЕБНОСТИ В СВЯЗИ С ВОССТАНОВЛЕНИЕМ ХОЗЯЙСТВА И РАЗВИТИЕМ

54. В предыдущих докладах определялись многие проекты, связанные с восстановлением хозяйства и развитием и разработанные с целью ликвидации экономических диспропорций, явившихся непосредственным результатом инцидентов и волнений в пограничных районах в 1977 году. Остальные потребности в этом отношении приводятся ниже.

A. Программы по восстановлению хозяйства

1. Инфраструктура для борьбы с лесными пожарами

55. По-прежнему необходима помощь для приобретения механического оборудования для строительства противопожарных полос в национальном парке Чобе, где в течение сухого сезона 1981 года наблюдались сильные пожары. Противопожарные полосы необходимо вырубать ежегодно в конце сезона дождей.

2. Возобновление туризма

56. Департамент туризма нуждается в 260 000 долл.США для создания кемпингов в национальном парке Чобе (вместе с обеспечением жильем сотрудников парка), с тем чтобы возобновить туризм в этом районе. Дом Чобе в парке еще закрыт.

B. Борьба с ящуром

57. Различные проекты в рамках данной программы были успешно осуществлены.

C. Укрепление системы транспортного сообщения
и связи с Зимбабве

1. Асфальтирование дороги между Думела и
Рамокгвебана

58. На территории Ботсваны продолжается строительство этой главной артерии к Зимбабве при помощи Всемирного банка (6,5 млн.долл.США). Однако еще остается не обеспеченный средствами остаток в 3,9 млн.долл. США, на покрытие которого правительство изыскивает помощь. В связи с покрытием этой дороги асфальтом необходим новый мост в Френсισταуне, расходы на который составят 1,2 млн.долл.США; АФБР финансирует 0,8 млн. долл.США из этой суммы, и изыскивается помощь на покрытие остатка в размере 400 000 долл.США.

2. Реконструкция железнодорожных путей

59. В результате отсутствия надлежащего ремонта и замены оборудования в 70-х годах наблюдается значительное ухудшение состояния железнодорожных путей в Ботсване. Основными потребностями являются: реконструкция 640 км путей, замена сигнальной системы и прокладка связи. Расходы на проведение этих работ оцениваются в 184 млн.долл.США, из которых 177 млн.долл. США будут израсходованы на реконструкцию и обновление путей. Средства для данного проекта изыскиваются в рамках программы САДКК. Продолжающееся интенсивное движение еще более ухудшает состояние путей, что придает этому проекту первоочередной характер.

3. Связь

60. АФБР предоставляет 20 млн.расчетных единиц для установления микроволновой линии связи между Лобаце и Френсισταуном, для чего уже открыты торги. Помимо расходов на эту линию необходимо еще 20-25 млн. долл.США для прокладки местных линий связи и оборудования узлов связи. Сейчас введена в строй новая национальная телексная станция. Была установлена радиосвязь между Габороне и Ганзи стоимостью в 250 000 пула. Модернизирован узел связи в Казане, однако для узла связи Маун необходимы дополнительные работы. Значительные потребности сохраняются в области связи в сельских районах.

61. Как ожидается, микроволновая линия Френсισταун-Булавайо, являющаяся проектом САДКК, финансируемым Швецией и Норвегией, вступит в строй в начале 1984 года.
